

# 2014

## Toimintakertomus



Koor-seminaari 25.10.2015

Suomi-Somalia Seura ry  
PL 1011, 00101 Helsinki  
Toimisto osoite  
Stadin Snadit, 3 krs. toimistohuone T3-16  
Malminkaari 5, 00700 Helsinki

Sähköposti - Email:  
suomi-somalia.seura(at)suomi24.fi  
Puh - Tel: 0402439113

Keräyslupa:  
POL-2014-8864 - 31.3.2015-31.12.2016

[www.suomisomaliaseura.fi](http://www.suomisomaliaseura.fi)

## TOIMINTAKERTOMUS VUODELTA 2014

### Hallitus ja toiminnan hallinnointi

Yhden kokouksen sijaan seura uudisti sääntönsä vuonna 2013 ja siirtyi kahden kokouksen aika-kauteen vuoden 2014 aikana. Ensimmäinen kevätkokous järjestettiin 29.03.2014 Kulttuurikeskus Caisassa uuden säännön pohjalta. Ensimmäisessä syyskokouksessa 29.12.2014 (Kepassa) valittiin uusi hallitus ja vahvistettiin vuoden 2015 toimintasuunnitelmaa.

Syyskokouksessa seuralle valittiin puheenjohtajaksi kahdeksi vuodeksi Mariko Sato ja hallituksen jäseniksi Yusuf Mubarak, Pertti Pyhtilä, Ari Lahdenmäki, Daud Ahmedey, Hannad Abdulahi, Nasro Farah hallituksen varajäseneksi Abdulkadir Farah, Aden Mohamed Aden ja Suleqo Yusuf. Kokouksessa vahvistettiin kunniahimoinen suunnitelma seuran uudistamiseksi, Suomessa tekevän toiminnan nostamiseksi aivan uudelle tasolle, kotoutumisen edistämiseksi ja seuran hyvien kokemusten jakamiseksi eri tahojen kanssa, sekä somaliyhteisön auttamiseksi eri tilanteissa erityisesti syrjinnän ehkäisemiseksi. Kokouksessa vahvistettiin myös suunnitelma seuran hanketoiminnan vahvistamiseksi erityisesti neuvolatoiminnan osalta.

Vuoden 2014 aikana hallitus kokoontui 6 kertaa ja neuvolahankkeen ohjausryhmä 3 kertaa. Ympäristöhankkeen ohjausryhmä, joka koordinoi Suomen Somalia-verkosto kokoontui niin ikään 6 kertaa. Seuran satukirjan tiimoilta tapaamisia oli vuoden 2014 aikana neljä. Satukirjahanke alkoi vuonna 2013 keväällä ja päättyi 2014 syksyllä. Tuotoksena oli satukirja, jossa on 14 somali- ja suomenkielisiä satuja.

Kirjanpidosta vastasi Hannes Hyttinen, Dinicom Finland Oy. Tilintarkastajana jatkoi tilintarkastusyhteisö KHT-yhteisö BDO Oy ja vastuullisena tilintarkastajana Risto Ekholm (KHT), varatilintarkastajana KHT-yhteisö BDO Oy. Seuran jäsenmäärä oli vuonna 2014 89 jäsentä. Uusia jäseniä hyväksyttiin vuonna 2014 neljä, jäsenmaksu oli vuonna 2014 20 euroa ja jäsenkirjeitä lähetettiin 3 kertaa. Seura oli vuonna 2014 jäsenenä Suomen Somalia-verkostossa ja Kepa ry:ssä. Seuran Koor-lehti on Kultti ry:n jäsen.

### Seminaarit/tapahtumat sekä kotoutumisen edistäminen

Vuoden 2014 aikana seura järjesti seminaareja ja osallistui useisiin seminaareihin, tapahtumiin, keskusteluihin ja kotoutumista edistävään toimintaan samoin kehitysyhteistyöhön. Seura järjesti Koor-seminaarin 25.10.2014, Pasilan kirjaston auditoriossa. Seminaarissa oli lähes 40 osallistujaa.

Seura edisti ystävyyttä ja teki yhteistyötä eri tahojen kanssa somaliyhteisöä koskevissa asioissa. Seuran hallituksen jäsenet osallistuivat aktiivisesti kotoutumista ja vuoropuhelua edistävän Keski- viikko-klubin tapaamisiin kerran kuukaudessa Kulttuurikeskus Caisassa.

#### Seurannan toiminta 2014

Toiminta	Lisää tietoa
Hallituksen kokoukset	Hallituksen kokouksia järjestettiin 6 kertaa vuoden 2014 aikana hyvillä osallistujamäärillä. Kokouksissa keskusteltiin ajankohtaisista asioista ja toimintasuunnitelman toteuttamisesta. Kokouksia järjestettiin pääosin Caisan kahvilassa.
Afmadow-neuvolahankkeen ohjausryhmän kokoukset	Ohjausryhmä kokoontui 3 kertaa vuonna 2014. Kokouksissa keskusteltiin seuran hankkeen ohjauksesta, hankevarojen lähetyksistä, hankkeen raportoinnista ja hankkeen toimintojen ohjauksesta. Kokouksia järjestettiin pääosin Malmilla.
Ramaad-hankkeen ohjausryhmän kokoukset	Suomen Somalia-verkoston koordinoiman Ramaad-ympäristöyhteishankkeen kokouksia järjestettiin 6 kertaa vuonna 2014. Seura on mukana hankkeessa ja sen edustaja osallistuu aina ohjausryhmän kokouksiin. Kokouksissa käsitellään hankkeen aikaansaannoksia,



	hallinnointia, raportteja, hankevarojen lähetyksiä ja seuranta. Kokouksia järjestettiin verkoston tiloissa Lintulahdella.
Satukirjan tapaamiset	Satukirjan hankkeen tapaamisia oli vuoden 2014 aikana 4. Tapaamisissa keskusteltiin hankkeen etenemisestä ja sovittiin työnjakoa sekä päivitettiin tilannetta. Hankkeessa oli mukana Eeva-Liisa Bahnaan, Abdi Musse ja Yusuf Mohamed. Hanke päättyi satukirjan julkaisutapahtumaan 17.11. ja kirja on seuran tuotoksena myytäväksi ja annettavaksi eteenpäin.
Keskiviikkoklubin tapaamiset	Hallituksen jäsenet osallistuivat useisiin klubin tapaamisiin vuoden 2014 aikana. Tapaamisissa keskusteltiin vuoropuhelun lisäämisestä, suvaitsevaisuuden edistämisestä ja kotoutumisen haasteista.
Seuran tiedotuksen kehittäminen vuonna 2014	Seuran hallituksen ja tiedotustyöryhmän kehittämisyöpäjat pidettiin Kana-va ry:n tiloissa 30.1.2014 ja 12.2.2014. Osallistujia oli yhteensä 10 jäsentä. Molemmat yöpajat olivat onnistuneita.
Rahan ja kehitysyhteistyön edistämisen korkeatasoinen kutsu seminaari	Puheenjohtaja Yusuf M. Mubarak ja hankekoordinaattori Nasro Farah osallistuivat korkeatasoiseen seminaariin, jonka isännöi kehitysministeri Pekka Haavisto 13.5.2014. Seminaariin osallistui edustajia Afrikan unionista, IGAD:sta ja Somalian parlamentista.
Somalian valtuuskunnan vierailuun osallistuminen	Puheenjohtaja ja myös muita seuran jäseniä osallistui Somalian valtuuskunnan kokouksiin ja tervetuliaisiin 13–15.03.2014. Suomessa oli käymässä silloin Somalian entinen pääministeri Mr. Cumar Abdirashid ja entinen puolustusministeri Mr. Mohamed Gandi sekä kaksi muuta edustajaa.
Ulkoministeriön Somalia-tapaaminen	Puheenjohtaja osallistui ulkoministeriön Somalia-tapaamiseen Suomen Somalia-verkoston kanssa 12.06.2014. Kokouksessa keskusteltiin Suomen Somaliaan suuntautuvista hankkeista ja siitä miten yhteistyötä voidaan tulevaisuudessa lisätä.
Maailma kylässä –festivaaliin osallistuminen 2014.	Seura osallistui Maailma kylässä -tapahtumaan 25-26.05.2014. Tapahtuma oli oikein onnistunut.
Koor-lehden seminaari	Seuran Koor-lehden seminaari järjestettiin 25.10.14 Pasilan kirjaston auditoriossa. Seminaari onnistui hyvin ja osallistujia oli vajaat 40 ihmistä (jäseniä, yhteistyökumppanin edustajia ja järjestöjä). Seminaarin aiheena oli miten lehteä voidaan kehittää ja monipuolistaa.
Hankematka Afmadow-neuvolaan	Neuvolahankkeen vuoden 2014 hankematka toteutui 13.11.-07.12.2014. Seuran puheenjohtaja ja neuvolahankkeen hankekoordinaattori osallistuivat hankematkalle. Matkan aikana edustajat tapasivat paikallisyhteistyökumppania, paikallisia ja yhteisöä sekä järjestivät koulutuksia.
Seuran syyskokous	Syyskokous jossa valittiin uusi hallitus ja vahvistettiin vuoden 2015 toimintasuunnitelma järjestettiin Kepassa 29.12.2014.
<b>Yhteenveto</b>	<b>Vuoden 2014 aikana seura hallituksen jäsenet ovat osallistuneet myös lukuisiin muihin eri toimintoihin, tapahtumiin ja seminaareihin, joita ei ole listattu toimintakertomukseen erikseen. Nämä tapahtumat liittyivät seuran toiminnan, kotoutumisen, kehitysyhteistyöhön ja suvaitsevaisuuden edistämiseen ja kehittämiseen.</b> <b>Seuran hallitus onnistui hyvin viemään seuran toiminta eteenpäin vuoden 2014 toimintasuunnitelman suuntaviivojen mukaisesti.</b>

## Kehitysyhteistyö Somaliassa

Somalian tilanne kohentui merkittävästi positiiviseen suuntaan vuonna 2014. Maahan saatiin uusi hallitus ja kansainvälisen yhteisön tuki Somaliaan jatkui. Turvallisuustilanne oli vuonna 2014 parantumassa kaikkialla Somaliassa, vaikka pääkaupungissa oli runsaasti tuhoisia iskuja.

### Seuran Somalياهوankkeet

#### *Afmadown terveyskeskusneuvolahanke*

Lounais-Somaliassa sijaitsevan Afmadown terveyskeskusneuvolahanke eteni suunnitelman mukaan. Hanke edistää alueen äitien ja lasten terveyttä tuomalla alueelle terveystalvueluita kuten rokotuksia, lääkärivastaanottoa, laboratoriotuimintaa ja muita terveyskeskustalvueluita.

Vuonna 2014 jatkettiin terveyskeskusneuvolan toimintojen vahvistamista ja henkilöstön koulutusta. Hankkeen koordinaattorina toimi sairaanhoitaja Nasro Farah. Hankkeen ohjausryhmässä olivat mukana Daud Ahmedey ja Yusuf Mohamed. Hankkeen koordinaattori ja puheenjohtaja tekivät hankematkan marras-joulukuussa 2014.

Hankematkan aikana tavattiin hankkeen, yhteistyökumppaneiden ja paikallishallinnon edustajia Afmadowssa. Alueen turvallisuustilanne oli parantunut viime vuosiin verrattuna ja tällä kertaa oli mahdollista käydä Afmadowssa.

#### *Ramaad-ympäristöhanke*

Suomen Somalia-verkoston koordinoima ympäristöyhteishanke Etelä- ja Keski-Somaliaan käynnistettiin pilottihankkeena vuonna 2014. Hankkeessa oli mukana seuran lisäksi Gannaane ja Sahed ja se toteutetaan Afmadowssa, El-adessa ja Gurieel-Dhusamareebissa Somaliassa. Hanketta rahoittaa Suomen ulkoasiainministeriö. Ohjausryhmän kokouksia järjestää Suomen Somalia-verkosto ja vuonna 2014 niitä järjestettiin neljä.

Hankkeen pitkän tähtäimen tavoitteena on edistää ympäristön kestäväää kehitystä ja ihmisten hyvinvointia ehkäisemällä aavikoitumista ja metsäkatoa. Hanke lisää ympäristötietoisuutta, kehittää mahdollisuuksia vähentää puuhiilen käyttöä ja luo aivan uusia yhteistyöverkostoja yli maa-, paikkakunta-, järjestö- ja klaanirajojen.

Lisätietoa hankkeesta verkoston verkkosivuilta:

<http://www.somaliaverkosto.fi/kehitysyhteistyo/ramaad/>

Lisätietoa seuran Somalياهوankkeista paikallisyhteistyökumppanin verkkosivuilta:

<https://sahalassociation.wordpress.com/gallery-afmadow-mch/>

<https://sahalassociation.wordpress.com/gallery-ramaad/>

## Tiedotus ja julkaisut

#### *Koor-lehti*

Vuoden 2014 aikana KOOR-lehti ilmestyi kerran paperi-versiona. Lehden toimitussihteerinä toimi Lahdenmäki. Lehti on luettavissa seuran sivuilta.

#### *Satukirja hanke*

Vuonna 2014 seuralta ilmestyi Koneen säätien tuella kaksikielinen satukirja – Hattukauppias ja muita tarinoita Somaliasta - Koofiyad iibiye iyo sheekooyin kale oo Soomaaliyeed. Kirjan voi tilata seuralta 10 eurolla. Kirjasta saaduilla varoilla tilataan uusi painos kirjan saamiseksi kiinnostuneille. Tilauksen voi tehdä sähköpostitse: suomisomaliaseura@gmail.com. Postikulut 5 euroa tai kirjan voi noutaa seuran toimistolta sovittuna aikana.

#### *Kirja Suomen somaleista*

Yhteistyöhankeena Niklas Saxén, Eva Nilsson ja Yusuf Mubarak työstivät keväällä 2015 Into Kustannuksen julkaisemana ilmestyvää Suomen somalit -kirjaa.

Lisätietoa kirjasta: [http://www.intokustannus.fi/kirja/suomen\\_somalit/](http://www.intokustannus.fi/kirja/suomen_somalit/)

## Talous

Vuoden 2014 aikana maksettiin työkorvauksia ja palkkioita sekä niiden sivukuluja (TYEL) tiedotustoiminnasta, hanketoiminnasta ja satukirjasta Suomessa vajaat 6500 euroa ja Somaliassa paikallisen henkilöstön palkoina 21043 euroa.

Jäsenmaksukertymä oli 516 euroa, muu varainhankinta/lahjoitukset hankkeille oli 5030 euroa.

---

Varsinaisen toiminnan tuotot olivat yhteensä 54794,00 euroa, ja kulut olivat yhteensä 60386,02 euroa.

Terveyskeskusneuvolahankkeen osalta raportoitavat kokonaiskustannukset olivat vuonna 2014 51383,90 euroa, mistä ulkoministeriön tukea oli 47710 euroa ja Seuran osuus 8418 euroa sisältäen 4209 euroa rahallisena ja 4209 euroa vapaaehtoistyönä ja tavaralahjana.

Raportti kehitysyhteistyöhankkeesta ja Koor-lehdestä lähetetään poikkeuksellisesti ulkoministeriölle toukokuun 2015 lopulla, ulkoministeriön luvalla.